



第 59 号

昭和63年 3月15日

平成 3年 3月31日 改訂版

編集・発行

東京都中央区立 京橋図書館

東京都中央区築地 1-1-1

電話 543-9025

銀座裏のつぶやき

—住民の主張—

椎葉一三

本日の話題は「銀座裏のつぶやき」という事でございます。今までの体験談をスライド等にして、主に勝又さんにお話ししてもらうことになります。

人間一人ではまとまつたことは出来ません。二人以上が力を合わせて、いい事をしようと心がけておれば何でも出来ます。文化の仕事をするために、銀座八丁目町会に文化部を作りました。四十九年からですが、本日お出の鳴門の矢向さん、勝又さんと文化活動が始まつたわけです。その一号が芝口御門史跡記念碑でございます。それから次々と四つの記念碑を作ることが出来ました。勝又さんは文化遺産の資料集め、矢向さんはいろいろな助言、字句の修正、私は実行のみの役割です。

こんな事をしているうちに、柳の話が出て来ました。五十九年十二月から銀座の二世柳を育てる事になりました。その事が話題になつて、TV・新聞・雑誌で報道されて銀座の二世柳のオジさんという、ニックネームがつきました。その後も育て続けています。この小さな柳の小枝一本が見直されて来たという事は何なんだろうか。都内にあつた植木・庭

木もビル建築のため、何もかも切り捨てられる時代、コンクリートの日本になって植物を育てるという気持ちの人が少なくなつたからではないでしょうか。柳一本がこんなにまでさわがれるという事は、昔、銀座の柳があまりにも有名だったからと思います。

また、この小さな柳が、何か世間に役立たないだらうかと思いつたち、まず前区長の横関さんに相談して、中央区内の学校、公園・区道等に植えさせてもらいました。今植えてありますところは二十ヶ所近くで、いずれも三五㍍に育つております。

銀座裏のつぶやき一表も裏も横丁も一緒になつて繁盛するようがんばらなければならぬと思ひます。若い人に来てもらいたい、品のいい銀座を保ち続けたい。初めての銀座を築いてくれた人に感謝し、また世界の銀座といいますのでそれらしくしなければな

りません。

私が上京した時は大震災後で方々の水道管から水が噴き出していました。新橋・露月町等テント張りでした。今出来上がっている銀座に出て来て、あれがれのところで店を出される方は幸せです。しかし成功するとは限りません。高い権利金を払つても長持ちしない店もあります。それなら生き残るには新しいアイデア、そして競争であります。私も九州の片田舎から出て来て、



椎葉氏（左がわ） 勝又氏（右がわ）

学問もない金もない、人並みにならうと上向き、背のびで今日まできました。今、人さまから見ればおかしかったと思います。

中央区では矢田区長さんが街づくりに特に力を入れておられます。計画を実現してもらいたい、それには私共も微力ですが何かお役に立ちたいと考え続けております。

勝又康雄

私のような浅学、非才な微力者に「東京を語る会」と云うような大きな場で然も一時間半も地域（銀座）のお話をする機会が与えられました事は大変過分なお仕事を頂戴したもので、いささか緊張致しております。

十数年も前のこと、町内で「芝口御門」の史料が必要となり、銀座通り連合会の石丸事務局長さんから「中央区史では日本一詳しい先生」と御紹介されたのが当資料室の安藤菊二先生でした。以来地域の歴史・風俗資料の必要ある時は必ず先生共々当資料室の皆さまが私共の文化活動に欠かせない貴重な史料を見つけて下さったり、地味なお仕事の中で唯黙々と御尽力なされる実践

さて、僅かこの十年間に（一）芝口御門跡旧蹟の公認 昭和五二年（二）金春屋敷跡旧蹟の公認 昭和五三年（三）三十間堀跡旧蹟の公認 昭和六一年（四）銀座で唯一の鉄道踏切信号機の保存 昭和六二年——と

権御門通り会長や皆さまの絶大なご協力で四箇所も旧跡の蘇生、頗る彰出されたのですが、さらに、これ等が又もととなつて次々に文化活動が拡がり、資料なども不思議な程集つて参るので人材を御紹介下さったり、東京駅全成。

9年9月8日 銀座の柳をボプラに替

える案に反対運動。京新連

には唯頭が下る許りで、私共のよりどころと致して参りました。

例えば、近年「金春マーチ」（銀座芸術家、マスコミの皆さん、学生さん）で大正三年、初めて開催した外映封切

活動写真館、金春館のテーマ音楽として日本人が作曲して有名になった）が再現され、ラジオ、新聞、T・V 等、

——銀座の柳年表——

度々大きく取り上げられ、遂に大銀座祭りには毎回演奏されるようになつたからであります。又金春稲荷の詳しい史料も見付けて下さったので、私共が街の古老語り継がれて来た伝説先生迄調査に訪ねて来られるようになりました。

これが良かつた。稼ぐ丈に夢中だった私は入院をチャンスに郷土史が勉強出来たといふ変毒為薬をさせて頂けたのでした。お見舞いにもこんなに心のこもつた方は始めてで恐れ入つておりました。

銀座の街路樹は、柳に統一される。町名が、新両替町から銀座になる。大火。銀座の大部分が焼失。（明治政府、東京全体を不燃化都市にする計画。手始めに銀座煉瓦街建設方針決める）

2年 明治5年4月 銀座通りの煉瓦家屋完成。（車馬道と人道を分離。人道を赤煉瓦で舗装）

6年10月 銀座通りの煉瓦家屋完成。

12月 銀座通り完成。（車馬道と人道を分離。人道を赤煉瓦で舗装）

7年3月 銀座通り四辻に松、その間に楓、桜を植える。

10年 銀座通りの並木、柳に植え替えはじまる。（松や桜が枯死していったため）

15年11月 銀座二丁目にアーチ灯とも

なりました。

37年3月 銀座の街路樹は、柳に統一

38年頃 市内街路樹調査書によると

（日本橋区）桜 38本。柳 325

本その他 63本。

〔東京市道路誌〕

40年3月 街路樹改良案（東京市）

改良計画に基き、苗木を栽

培。百合木、篠懸木、公孫樹等。

3年 大正

東京駅全成。

最も尊敬していました鈴木源治郎前町会長（前三之部連合会長・前銀座会頭）は「八丁目は横浜から汐留に入つて来る歐米文化の入口で、東海道から銀座へ入る入口でもある。そして宝永年間に現在の桜田門級の芝口門」という門があつた。今の人達はこうした重要な史蹟に對してよく無頓着過ぎる」と声をふるわせて慨嘆されました。この時私の心の底に柳の碑を守り、芝口門の碑も建てようとの決意が産れました。町会の山下事務局（早稻田大学文学部の苦学生）に經費を渡して、芝口門や金春や信楽茶屋などの資料も集めました。鈴木先生からは新橋芸者のこと、当時の風俗、風景、三十間堀と、蜂竈（有名な料亭で先生の実姉が女将）、出雲橋を渡る半玉のボクリとすゞの音、出雲通りの古井戸（良い水が出た）、信楽茶屋と船宿など、椎葉先輩がハラ／＼する程執拗に、老先生から聞き出したものであります。金春稻荷の經緯もその一つでその時テープに録音して置いてほんとうに良かったと思つています。そのテープは懇望されて区の教育委員会に寄贈しました。唯遺憾であつたことは、私達の息子等に一目先生に合せようとミーティングを準備している中に、お体が弱らってしまったって果せなかつたことでし

た。最後まで誇り高き銀座の住民として人のお世話をし通し、目が見えなくなるまで銀座史をつづられ、それが今私の手元に遺されて居り目を通す度に胸が熱くなります。

昭和五五年八月一日九二才の高齢で天寿を全うされました。

芝口門の記念碑を建立しようと椎葉さん、山田さん（十五番街会長）、矢向さん（鳴門社長）他皆さんと相談中大変喜ばしい情報が飛込んで参りました。原田弘先生の出番です。先生は築地署勤務、日本歴史学会並に日本民族学会々員で「銀座故物語」等の著者、銀座十五番街誌では永年「銀座に生きた人々」を連載しておられる銀座史では特異な方で、私に「今中央区教育委員会で銀座の史跡をさがし求めているから紹介して上げよう」との事、最高のチャンス!!早速役所へ馳せ参りました。

教育委員会の皆さんのが現地を調査に見えました。早速安藤先生ご提供の芝口門原図等の外江戸三十六城門写真集、原田先生から頂いた古地図に示された事も幸いして、すっかり信用して下さりまして更らにもつといふ、との御尋ねに私の方がたじたじ、それでは三十三

間堀は如何ですか?と芝口門、金春屋敷につづいて三十間堀の資料も提出されました。

何回も何人の方々が、綿密に調査された結果、先づ芝口門の説明板が椎葉さんの仲達で八丁目十番ビルの角、松川様の地内に昭和五二年建てられました。これには「松川さんの地内なら安心だ」と鈴木源治郎先生が最も喜んで下さいました。更らに椎葉さんは大きな自然石を寄附して下さいましたので、石面に何とか芝口門の絵を入れたいと朝夕願い続け、原図から起して江戸三十六城門の写真や大手、坂下、桜田門に足繁しありの自分なりの下手くそな芝口門を描いて見ました。



10年1月2日 5年3月26日 7年2月16日	〔銀座の柳、植樹式。〕 (朝日新聞社が約300本を寄付)	昭和 4年
		〔東京行進曲〕流行 (<small>〔昔恋しや銀座の柳〕</small>)
		13年3月
		12年9月
		12月10日
		13年3月
		12年9月
		6月8日
		10年1月2日

301

そうした時に一高野一郎氏が突然と私の前に現れました。氏は戦時中私が勤めていました銀座二丁目（西紺屋町）の飯田高島屋（現在の丸紅）に於ける先輩で、最近丸紅日の社長を引退、これからは若き日の夢だった好きな絵を、そして想い出多き銀座に画材をみつけて描いて行きたいとの事で、何とかお会いして行く中に私の地域に対する考え方

にえらく共鳴して下さり、或る日突然私の店を書いて届けて下さいました。若き日の高野氏の夢は、画家になれる事で、殊に山岡壮八先生に憧がれていたのですが御尊父（長崎高商校長）から許されず涙をのんで東大法学部を卒、昭和八年飯田高島屋に入社したいきさつがあり、私との出会いによつてうつ積していた望みが一度に噴出たようにも受取られる程、銀座を書き始めました。私の下手な芝口門の絵や史料をご覧になると直ちに行動開始されたのには一層驚かされました。あとで判ったのですが、卒論に鎌倉時代の刑法を、そして鎌倉と日本聖人という夢も昭和五一年ものにしておられたのですからその時の先輩の境涯が芝口門の絵に向わせたとでもいうかのようだ。

そこで此の史跡が翻訳され英語で此の史跡が翻訳され区の史跡説明板と並んで英語板も掲げられ、今日も外国人が立ち止って読んで行くようになりました。そしてこの新橋芸者は金春芸者と称し、金春に誇りをもっていた。○未だに金春ビ

ル・ニューコンパルビル・金春湯（銀



芝口御門模型（関東サッシ工業銅屋根事業部作）
11代相模屋（銅昭作）
銀座を書き始めました。私の下手な芝口門の絵や史料をご覧になると直ちに行動開始されたのには一層驚かされました。あとで判ったのですが、卒論に鎌倉時代の刑法を、そして鎌倉と日本聖人という夢も昭和五一年ものにしておられたのですからその時の先輩の境涯が芝口門の絵に向わせたとでもいうかのようだ。

次に公認されたのが「金春屋敷跡」で、昭和五十三年でございます。

当時銀座の通り名を統一しようとの運動が盛んになり、中心地である五丁目に既に付けられてある通り名を北から南へ八丁目迄通すという事でした。

東西は大した問題もなかつた様でしたが、金春通り方面に来ると大分様子が違います。即ち〇由緒ある金春の通り名は残す可き、〇ウチは金春の名前が好きで五丁目から引越して來た。〇包装紙には大正時代から金春通りと印

て遂に此の通り名は銀座御門通りと銘名公認されまして椎葉一二会長の元、銀座御門通り会も結成されました。

又昭和五八年手前共のお客さま、関東サッシ工業様の御好意で技術部長「

銅昭」と土屋昭さん（銅屋根匠十一代目）の手で古史料に忠実に一五〇分の一の銅製模型を椎葉さんと私のと二合作つて頂きました。立体化して見てどこから眺めても美しいのに日本建築の高度な文化性に改めて感銘を深く致しました。

その二

53年3月	51年3月	43年2月	40年3月	30年	29年9月	26年4月	24年2月	21年4月	18年4月3日	4月
銀座通り連合会のとった会員アンケート。銀座の大通	銀座の柳の由来碑（富士銀行銀座支店横）	銀座通り整備のため、柳撤去。203本を日野にある建設省街路樹苗圃に移植（歩道下に電線、ガス管等を埋設する共同溝を造るため、樹木が根を張れない）	銀座通りの露店廃止	銀座八丁目に「銀座柳の碑」建碑	銀座通り街路灯105本復活三十間堀埋め立て	銀座柳復興祭	銀座柳復活祭（昭和37年3月27日まで続く）	銀座柳回収運動に一役買う。	東京大空襲、銀座焼ける。（柳をひきぬき、そのあと地面を烟にして作物を作る。）	第一回柳祭り。（昭和37年3月27日まで続く）

御門通り絵巻を完成しました。浜離宮入口から土橋迄を長さ五メートル×巾四五センチにまとめ上げ其表装には学校の講堂を使用させて頂く騒ぎで、一巻は椎葉会長が入手、もう一巻は八丁目町会を通して築地郷土資料館に寄贈され、町会は中央区から感謝状を頂きました。

その先輩が一残念ながら、誠に悲しいことですが昨六二年十一月二六日、奥さまに見守られつつ安淨として永眠されました。行年七九才。

亡くなれる直前、金春絵巻を携えお見舞に参上、ベッドの上に拝げました。たらニッコリ笑って握手を求められました。それが最後でした。

銀座を守る人は銀座内部の人だけではありません。先輩曰く「オレはギンザ内部だよ」

「能楽金春祭り」のお話しさせて頂きました。昭和五九年（六〇年初め、七十九世金春信高宗家からの申出で、金春流を支える「金春円満井会」と「銀座金春通り会」が合同で「金春祭り」をやりたいが協力願えないだらうか、との事、円満井会の役員会に招かれコンサルタントの先生も含めて協議を進めている中、私が金春通りは巾八メートルあります」と申し上げたところに宗家が机をパンと打たれ、出来た春まつり」という事で後援が決定、築

金春祭りの様子



地署も銀座にふさわしい画期的な品のよい文化祭で、パレードであるし、前からの歩行者天国の実績も幸いして許可。朝日新聞社も後援、そしてお旅所前の諸施設の費用やお手伝いの方は三松建設様が御奉仕、八丁目町会も、若手の諸氏も、御門通り会や銀座十五番街も会員一同無事故を第一に願つて緊張し、一致団結して事に当りましたのでお陰さまで大成功に終りました。又第二回目からは銀座ボケットパーク（東京ガス）さんが講演会場及び資料展示場まで一週間も提供下されたのでその文化的効果は一段とはずみをつけました。

こうした皆さまの御力添えで今年も第四回目を迎える準備を進めておりましたが、其間に円満井会が念願であった社団法人に認められた事は我が事のように喜ばしく、心から祝福をしておられます。

始まり、奈良金春は春日大社に奉納する無形文化財を参道で、然も八百五十年連続と演じ続けて来た。銀座の中で、寛永四年から金春家敷は幕府拝領地として与えられ又豊太閤から授けられた金春稻荷も現存する。条件は整つて古儀のつとつて、銀座のビルの谷間で大勢の方々に、能をもつと親しみ易い身近な芸能としてアピールしたい。出来る」と断言。幸い中央区教育委員会は宗教に関係せず、『能楽金春まつり』という事で後援が決定、築

5月20日 昭和7年の復興記念植樹の柳は、長野県穗高産と知った穗高町長が、中央区に柳100本を贈呈することを約束。「中央区民新聞5月25日付」

10月5日 贈呈された穗高の柳、

植樹式。銀座八丁目、銀座ナイイン入口。

（お返しに、御門通り会長椎葉氏から柳二世を穗高町に贈る）

柳年表作成にあたり、左記の資料を参考にしました。

「東京市道路誌」東京市土木局道路建設課編 昭和14年

「東京の植物を語る」伊藤隼著 文啓社 昭和10年

「銀座点描」池田弥三郎編 日本書籍

「銀座の街路樹（荒垣秀雄）」銀座の街路樹（荒垣秀雄）

「銀座わが街」銀芽会編 白馬出版 昭和54年

「雑学東京行進曲」西沢爽著 講談社 昭和59年

「銀座文化研究1・2」銀座文化史学会 合会編 昭和61・62年

「橋が生きている街」中央区商店街連合会編 昭和57年

「中央区年表」京橋図書館編 昭和50年



区の木
やなぎ
区の花
つつじ

モヤ／＼していた気持を椎葉さんに向
談したら二ツ返事で了承、二人で十二
月中旬建設省に嘆願に出掛けました。
担当の課長さんは最初面喰ったようで
すがとても良いお人柄の方で「近頃珍
らしい話です」と大変好意を示して下
され、十九日に現地に主任さん等と向
いました。

莊、他へ三十センチ位に切つたものを
一五〇本、祈りながら植えました。寒
い中にもかかわらず丹精のお陰か八十
六本が根着きました。喜しかったです
ね。

昭和六十年八月、川崎で育った
センチ程の二世柳を故郷の銀座にて
移植しましたが、現在銀座御門
八丁目十番ビルの角で十メートル
なんんとしております。

その二

次にその(三)、三十間堀の碑が十年ぶりで昭和六一年二月、区教育委員会、銀座各地域のダノナ役の手、庭

四〇三

柳なら何んでも良いのなら他から幾らでも買えばよい。伝統ある、余りにも皆さんから愛された銀座の柳の血脉の大切さを真剣に考えていくと、その又昔、江戸堀割の下町の柳まで大切に、懐かしく思えてくるから不思議です。こんなことが段々拡がって行つたのでしょうか、或いはそういう時が来たのでしょうか、とうとう中央区のシンボルの木は“柳”に決つて、其の上柳植樹予算が一二七〇万も計上されたとか。誠に結構な事でありました。

が公認されるまでに、八丁目の料亭峰竜跡地（蜂竜の古い土蔵のハリに元緑色の十二年信楽茶屋と書かれてあつた一軒）鈴木先生談より一トン半もある大石が出土、源治郎先生の令息鈴木嘉一先生のお知らせで、椎葉さんが自費で保存、又三松建設本社の工事現場から出土した三十間堀護岸の石垣も同社の協力で保存して置いた等、度々の努力が役所を通じて此の地に許可になつたものであります。

お化粧直し、そして説明板も付けて保存される事になりました。

した町会青年部（現八青会）の動きが一際目を惹き着けました。岡内さんも永井さんもご参加、又歴史学者川崎屋五郎先生のご説明は、誠に的をいており、汐留駅と此の地の未来への発展で結ばれたのは敬服致しました。これ

その四 銀座の中に鉄道跡切信号機があるって一体どこに？今、再開発の話題の中心汐留駅から、昔の汐留川の

昭和六十年八月、川崎で育った六十センチ程の二世柳を故郷の銀座に始め移植しましたが、現在銀座御門通り八丁目十番ビルの角で十メートルになんなんとしております。



銀座に唯一の鉄道信号機

(銀座八一二十一先

この信号機の百米先、浜離宮正門前
の築地川本川の上を、道路が晴海に向
つて架かり、然も本川の巾五十米長さ
七百米の半分は道路になるという。

“國破れて山、川無し”ですか。道

路は当然川底に走らせる可きです。浜
離宮の、江戸時代を背景にしたその文
化価値の偉大さに気が付かないので
すか。もし、知つていて此の罪を犯す
なら、後世に云い訳も出来ないでしょ
う。こんな事もあるうかと、数年前か
ら地元のVIPに呼び掛け毎年四月末
八重桜の観桜会を御門通り会主催で開
き、離宮のP・Rに努めて来ました。

関東大震災や、空襲の被害で目ぼしい
建物の殆どは失われたけれど、汐入の
庭園は素晴らしい。銀座の水辺即ち銀
座八丁目二十番地所在の水辺は、離宮
の入口、南門橋下の僅かたつたの二十
五米×百二十米しかないのです。これ
さえ埋め尽した上に頭越しに道路です
か？銀座にこだわると一地域のエゴと
批判もされましよう。ならば問います
史上二三三年間も戦争の無かった国は
日本だけ、然もそれは江戸時代、其時
代を背景に生れた浜離宮、築地川本川、
汐留川こそ最も大切な江戸の風景を遺
している江(Water)の戸(Front)で
はないでしょうか。

お台場公園上空から此の辺あたりを凝視し

てみて下さい。此の水辺は近
く必ず人間も含めてオアシ
スとなる可き最後の保護さる
可き砦であります。

今、画家後藤茂樹先生と共に

感し合つて、絵の上で昔の離
宮の渡櫓や冠門、白壁の拝門
を復元している。但し南門
橋や、汐留駅側の、削り取ら
れ、やせ細つたドブ川化した
堀や、頭越しの羽田線高速道
路は在りのままに……素晴し
い離宮の拝門を御覧になつ
たら改めて築地川本川をこれ
以上痛め付ける事に多少の反
省は生まれる事でしょう。

汐留駅中心の再開発の研究も「東京
都臨海地域開発研究会」で十年近くや
つてきました。それは名利、名聞を追

治をリードして行ける時代になること
を、今世紀末までの大きな課題として
一日、一日を大切に暮して行きたいも
のです。

私が以上の様に地域の文化活動を始
めたのは実際に住んでからです。職住

一致は地域への関心度をかなり高める

茶苦茶に騒がれた汐留駅の売却の話も
お陰で此の所トーンダウンして私達は

ほつとしている。もつと冷静に研究論
議をし尽し報道をし、グローバルな觀
点から実行して欲しい。

今年の年賀状に、終り良ければすべ
ても、二十世紀も残り少ない。文が化政
の入口、南門橋下の僅かたつたの二十
五米×百二十米しかないのです。これ
さえ埋め尽した上に頭越しに道路です
か？銀座にこだわると一地域のエゴと
批判もされましよう。ならば問います
史上二三三年間も戦争の無かった国は
日本だけ、然もそれは江戸時代、其時
代を背景に生れた浜離宮、築地川本川、
汐留川こそ最も大切な江戸の風景を遺
している江(Water)の戸(Front)で
はないでしょうか。

お台場公園上空から此の辺あたりを凝視し

◇ 勝又康雄氏御紹介（銀座御門通り会
長）
会長・銀座八丁目町会副会長
「銀座の親切おじさん」として親しま
れていた東京を語る会第53回講演を基
に書いていただきました。）

